

## **Паспорт безопасности**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

### **HIGHTEC ANTIFREEZE READY-MIX -25 °C**

Дата ревизии: 16.08.2019

страница 1 из 10

#### **РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике**

##### **1.1. Идентификатор продукта**

HIGHTEC ANTIFREEZE READY-MIX -25 °C

UFI: WRQS-TKRW-S004-7KA2

##### **1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против**

Использование вещества/смеси

Антифриз

##### **1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности**

Компания:	ROWE MINERALOELWERK GMBH	
Улица:	Langgewann 101	
Город:	D-67547 Worms	
Телефон:	+49 (0)6241 5906-0	Телефакс: +49 (0)6241 5906-999
Электронная почта:	info@rowe-oil.com	
Интернет:	www.rowe-oil.com	
Ответственный Департамент:	sdb@rowe-oil.com	

##### **1.4. Аварийный номер телефона:**

Giftnotruf Mainz (DE; E) +49 (0)6131-19240

#### **РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)**

##### **2.1. Классификация вещества или смеси**

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Категории опасности:

Острая токсичность: Acute Tox. 4

Указание на опасность:

Вредно при проглатывании.

##### **2.2. Элементы маркировки**

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке

Этандиол

Сигнальное слово: Внимание

Пиктограмма:



Указание на опасность

H302 Вредно при проглатывании.

Предупреждения

P264	После работы тщательно вымыть Руки.
P270	При использовании продукции не курить, не пить, не принимать пищу.
P301+P312	ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Обратиться за медицинской помощью при плохом самочувствии.
P330	Прополоскать рот.
P501	Упаковку/содержимое утилизации согласно местным предписаниям.

##### **2.3. Другие опасности**

после вдыхания: Пары или дымы в более высоких, чем допустимые, концентрациях или в необычно

# Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

## HIGHTEC ANTIFREEZE READY-MIX -25 °C

Дата ревизии: 16.08.2019

страница 2 из 10

высоких концентрациях, могут привести к раздражению носа и горла, а также к головным болям, тошноте и сонливости.  
После контакта с кожей: Кратковременный контакт может вызвать легкое раздражение. Длительный контакт (например, из-за загрязненной продуктом одежды) может привести к серьезному раздражению, возникающему в виде покраснения и опухоли.  
После контакта с глазами: Покраснение конъюнктивы.  
после глотания: Принятие внутрь малых количеств ведет к поражению почек.  
При рвоте соблюдать осторожность: риск аспирации!

### РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

#### 3.2. Смеси

##### Опасные компоненты

Номер CAS	название			часть
	Номер ЕС	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация CFC			
107-21-1	Этандиол			30 - < 60 %
	203-473-3	603-027-00-1	01-2119456816-28	
	Acute Tox. 4; H302			
3164-85-0	2-этилгексановая кислота, калиевая соль			0,3 - < 1 %
	221-625-7		01-2119980714-29	
	Repr. 2, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1; H361d H315 H318			
95193-83-2	1Н-инден-1,3 (2Н) -дион, 2- (2-хинолинил) -, сульфированные соли натрия			< 0,1 %
	305-897-5		01-2120752822-53	

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

### РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

#### 4.1. Описание мер первой помощи

##### Общие рекомендации

Снять загрязненную одежду.  
Самозащита человека, оказывающего первую помощь

##### При вдыхании

Обеспечить подачу свежего воздуха. При возникновении симптомов или в случае сомнения проконсультироваться у врача.  
ПРИ ВДЫХАНИИ: При затрудненном вдыхании вынести пострадавшего на свежий воздух и обеспечить ему полный покой в удобном для дыхания положении.

##### При попадании на кожу

Смыть достаточным количеством воды. Снять загрязненную одежду и постирать перед повторным использованием. ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть большим количеством воды с мылом.  
При раздражении кожи и появлении сыпи: обратиться к врачу.

##### При контакте с глазами

Сразу же осторожно и основательно промыть душем для глаз или водой. В случае возникновения раздражения глаз обратиться к окулисту. Немедленно вызвать врача.  
Незамедлительно открыть щель век и прополоскать глаза проточной водой от 10 до 15 минут. Затем посетить окулиста.

##### При попадании в желудок

Необходима врачебная помощь. После проглатывания прополоскать рот большим количеством воды (если пострадавший в сознании) и сразу же обратиться за медицинской помощью.

**Паспорт безопасности**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

**HIGHTEC ANTIFREEZE READY-MIX -25 °C**

Дата ревизии: 16.08.2019

страница 3 из 10

Срочно прополоскать рот и запить большим количеством воды.

НЕ вызывать рвоты.

**4.2. Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия**

Отсутствует какая-либо информация.

**4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение**

Симптоматическое лечение. Отравление этиленгликолем может привести вначале к нарушениям в поведении, сонливости, тошноте, поносу, жажде и судорогам. Поражения почек и почечная недостаточность с повышенной кислотностью обмена веществ являются поздними признаками отравления. Незамедлительное лечение, дополненное при необходимости гемодиализом, может снизить токсическое воздействие. Внутривенно этанол в растворе бикарбоната натрия является признанным противоядием. О дополнительных указаниях по лечению справиться в лечебной консультации по ядам.

**РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности****5.1. Средства пожаротушения****Подходящие средства пожаротушения**

Согласовать меры по тушению пожара с условиями окружающей среды. Сухой порошок для тушения.

Водяной туман. Пена. Двуокись углерода.

**Неподходящие средства пожаротушения**

Мощная водяная струя.

**5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь**

Невоспламеняемый. Особая угроза от самого вещества, продуктов его сгорания или образующихся газов: Окись углерода копоть пиролиз-продукты, токсичный.

**5.3. Меры предосторожности для пожарных**

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат. Не вдыхать газы от взрыва/пожара.

**Дополнительная рекомендация**

Подавлять газы/пары/туман с помощью водной струи. Используя для тушения загрязненную воду собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Для защиты людей и охлаждения емкостей в опасной зоне использовать разбрызгиваемую струю воды. Если это можно сделать безопасно, удалить неповрежденные емкости из опасной зоны. Используя для тушения загрязненную воду собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

**РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий****6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры**

Обеспечить хорошую вентиляцию. Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль. Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой. Использовать средства индивидуальной защиты. Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль.

Особая опасность поскользнуться по причине пролитого/просыпанного продукта.

Проветрить пораженную зону.

**6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды**

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

При выбросе газа или при попадании в водоемы, почву или канализацию поставить в известность соответствующие органы.

**6.3. Методы и материалы для локализации и очистки**

Собрать впитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал). С собранным материалом обращаться согласно разделу по утилизации. Предотвратить поверхностное распространение (например, ограждениями или гидравлическими затворами). Собрать впитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал). Собрать механически и в подходящих емкостях отправить на утилизацию.

# Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

## HIGHTEC ANTIFREEZE READY-MIX -25 °C

Дата ревизии: 16.08.2019

страница 4 из 10

### 6.4. Ссылка на другие разделы

Безопасная работа: смотри раздел 7  
Индивидуальные средства защиты: смотри раздел 8  
Утилизация: смотри раздел 13

## РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

### 7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом

#### Информация о безопасном обращении

При открытом обращении использовать устройства с локальной вытяжкой. Не вдыхать газ/дым/пар/аэрозоль. Избегать контакта с глазами и кожей.  
После использования тщательно вымыть руки.  
Профилактическая защита кожи при помощи защитной мази.

#### Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Особые меры защиты от пожара не обязательны.

### 7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

#### Требования в отношении складских зон и тары

Хранить емкость плотно закрытой.

#### Указания по совместному хранению

Не хранить вместе с: Окислительные средства.  
Не хранить вместе с: Пищевые продукты и корм

#### Дополнительная информация по условиям хранения

Защищать от жары.

## РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

### 8.1. Параметры контроля

#### Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны

№ CAS	Наименование вещества	ppm	мг/м3	Величина ПДК
107-21-1	Этан-1,2-диол		5	(среднесменная)
			10	(максимальная)

### 8.2. Регулирования воздействия

#### Защитные и гигиенические меры

Немедленно снять загрязненную, пропитанную одежду. Составить и соблюдать план защиты кожи! Перед перерывами и в конце работы основательно вымыть руки и лицо, при необходимости принять душ. На рабочем месте не есть, не пить, не курить, не сморкаться. На рабочем месте не есть, не пить, не курить, не сморкаться. Держать вдали от продуктов питания, напитков и корма. Профилактическая защита кожи при помощи защитной мази. Перед перерывами и по окончании работы вымыть руки. После работы использовать средства ухода за кожей. Немедленно снять загрязненную, пропитанную одежду. Не носить в карманах брюк чистящие тряпки, пропитанные продуктом.

#### Защита глаз/лица

Пользоваться средствами защиты глаз/лица. Носить защитные очки/маску.

#### Защита рук

При обращении с химическими веществами разрешено носить только химически стойкие защитные перчатки с маркировкой CE, включая четырехзначный контрольный номер. Выбирать химически стойкие защитные перчатки в зависимости от концентрации и количества опасных веществ, а также от специфики рабочего места. Рекомендованную выяснить химическую стойкость указанных выше защитных перчаток для специального применения у производителя. Избегать контакта с кожей. Необходимо использовать проверенные защитные перчатки: Бутилкаучук. / NBR (Нитриловый каучук).

# Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (EC) № 1907/2006

## HIGHTEC ANTIFREEZE READY-MIX -25 °C

Дата ревизии: 16.08.2019

страница 5 из 10

### Защита кожи

@1501.B151149. Защита тела: не требуется.

### Защита дыхательных путей

При отсутствии с надежной вентиляции пользоваться средствами защиты органов дыхания. При надлежащем применении в нормальных условиях защищать органы дыхания не требуется. Необходимо правильно подобрать класс фильтрующего респиратора при максимальной концентрации вредных веществ (газов/паров/аэрозолей/пыли), которые могут образовываться в результате обращения с продуктом. При превышении П.Д.К. применять противогазы!

## РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

### 9.1. Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества: жидкий  
Цвет: голубой or / oder бесцветный  
Запах: характерный

#### Стандарт на метод испытания

рН (при 20 °C): 7,5-9

#### Изменения состояния

Точка плавления: данные отсутствуют  
Начальная точка кипения и интервал кипения: не определено

: DIN 51794

Точка вспышки: >110 °C DIN 51758

#### Горючесть

твердого тела: неприменимо  
газа: неприменимо

#### Взрывоопасные свойства

Продукт не является: Взрывоопасный.

Нижний предел экспозиции: не определено

Верхний предел экспозиции: не определено

#### Температура самовозгорания

твердого тела: неприменимо  
газа: неприменимо

Температура разложения: не определено

#### Окисляющие свойства

Не окислительный.

Давление пара: <0,1 hPa  
(при 20 °C)

Плотность (при 20 °C): 1,045 g/cm³ DIN 51757

Растворимость в воде: поддающийся полному смешению

#### Растворимость в других растворителях

не определено

Коэффициент распределения: не определено

Вязкость, кинематическая: DIN 51562

Плотность пара: не определено

Скорость испарения: не определено

# Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

## HIGHTEC ANTIFREEZE READY-MIX -25 °C

Дата ревизии: 16.08.2019

страница 6 из 10

### 9.2. Другие данные

Содержание твердых веществ: не определено

## РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

### 10.1. Реакционная способность

При нормальных условиях этот продукт стабилен, опасные реакции маловероятны.

### 10.2. Химическая устойчивость

При нормальных условиях этот продукт стабилен, опасные реакции маловероятны.

### 10.3. Возможность опасных реакций

Возможно с сильными окислителями.

При нормальных условиях этот продукт стабилен, опасные реакции маловероятны.

### 10.4. Условия, которых следует избегать

Возможно с сильными окислителями.

### 10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Возможно с сильными окислителями.

### 10.6. Опасные продукты разложения

не/не

### Дополнительная информация

не/не

## РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

### 11.1. Данные о токсикологическом воздействии

ATEmix рассчитанный

ATE (оральный) 1217,9 mg/kg

### Острая токсичность

CAS-Номер	название				
	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник	Метод
107-21-1	Этандиол				
	оральный	ATE 500 mg/kg			
	кожный	LD50 10600 mg/kg	Кролик	GESTIS	

### Раздражение и коррозия

Частые и продолжительные контакты с кожей могут вызвать раздражение кожи.

### Сенсибилизирующее действие

не определено

### Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения

Продукт не классифицирован.

### Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

Частые и продолжительные контакты с кожей могут вызвать раздражение кожи.

### Специфические / особые симптомы в опытах с животными

Сведения не доступны

### Последующая информация Прочие наблюдения

Смесь классифицируется как опасная согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 [CLP]. Принятие внутрь малых количеств ведет к поражению почек.

# Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

## HIGHTEC ANTIFREEZE READY-MIX -25 °C

Дата ревизии: 16.08.2019

страница 7 из 10

Попадание в глаза приводит к воспалению.

Вдыхание дымов и паров вызывает помехи в сознании.

### Дальнейшие указания

При использовании по назначению и соблюдении перечисленных указаний, касающихся мер предосторожности, особенные риски, связанные с продуктом, неизвестны.

## РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

### 12.1. Токсичность

Продукт не является: Экотоксический.

CAS-Номер	название					
	Водная токсичность	Доза	[h]   [d]	Виды	Источник	Метод
107-21-1	Этандиол					
	Острая токсичность для рыб	LC50 18500 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss (Радужная форель)		
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 6500-7500 mg/l	96 h	Pseudokirchneriella subcapitata		
	Острая Crustacea токсичность	EC50 >10,000 mg/l	48 h	Daphnia magna		

### 12.2. Стойкость и разлагаемость

В соответствии с критериями ЕС: предположительно способно к быстрому биологическому разложению.

Сама основа продукта (этиленгликоль) обладает хорошей биологической расщепляемостью.

### 12.3. Потенциал биоаккумуляции

Биологическое расщепление: Да, быстро

### Коэффициент распределения (н-октанол/вода)

CAS-Номер	название	Log Pow
107-21-1	Этандиол	-1,34

### 12.4. Мобильность в почве

Сведения не доступны

### 12.5. Результаты оценки РВТ и vPvB

Сведения не доступны

### 12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Сведения не доступны

### Дополнительная рекомендация

Не допускать попадания в окружающую среду. Не допускать неконтролируемого попадания продукта в окружающую среду.

## РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

### 13.1. Методы утилизации отходов

#### Рекомендация

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Утилизация в соответствии с действующими предписаниями.

#### Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Смыть достаточным количеством воды. Полностью опорожненные упаковки могут быть утилизированы. Загрязненную упаковку наилучшим образом опорожнять. Её можно снова использовать после соответствующей очистки. Упаковку, не подлежащую очистке, утилизировать в соответствии с правовыми предписаниями.

## РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

## Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

### HIGHTEC ANTIFREEZE READY-MIX -25 °C

Дата ревизии: 16.08.2019

страница 8 из 10

#### Сухопутный транспорт (ADR/RID)

##### 14.1. Номер ООН:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

##### 14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

##### 14.3. Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

##### 14.4. Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

#### Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)

##### 14.1. Номер ООН:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

##### 14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

##### 14.3. Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

##### 14.4. Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

#### Морская доставка (IMDG)

##### 14.1. Номер ООН:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

##### 14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

##### 14.3. Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

##### 14.4. Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

#### Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

##### 14.1. Номер ООН:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

##### 14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

##### 14.3. Категория опасности при транспортировке:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

##### 14.4. Упаковочная группа:

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

#### 14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ:

нет

#### 14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Сведения не доступны

#### 14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

### РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве



# Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

## HIGHTEC ANTIFREEZE READY-MIX -25 °C

Дата ревизии: 16.08.2019

страница 9 из 10

### 15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

#### Национальные предписания

Указания об ограничении деятельности:

Класс загрязнения воды (D):

Соблюдать ограничения трудовой деятельности, в соответствии с законом по охране труда молодежи (94/33/EC).

1 - слабо опасен для воды

## РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

### Редакционные примечания

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 2,4,7,8,9,11,13,15,16.

### Сокращения и акронимы

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service  
LC50: Lethal concentration, 50%  
LD50: Lethal dose, 50%  
CLP: Classification, labelling and Packaging  
REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals  
GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals  
UN: United Nations  
DNEL: Derived No Effect Level  
DMEL: Derived Minimal Effect Level  
PNEC: Predicted No Effect Concentration  
ATE: Acute toxicity estimate  
LL50: Lethal loading, 50%  
EL50: Effect loading, 50%  
EC50: Effective Concentration 50%  
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate  
NOEC: No Observed Effect Concentration  
BCF: Bio-concentration factor  
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic  
vPvB: very persistent, very bioaccumulative  
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail  
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways  
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)  
EmS: Emergency Schedules  
MFAG: Medical First Aid Guide  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
IBC: Intermediate Bulk Container  
SVHC: Substance of Very High Concern  
Сокращения и акронимы содержатся в таблице на сайте <http://abk.esdscom.eu>

### Классификация смесей и использованный метод оценки согласно СГС

Классификация	Процедура классификации
Acute Tox. 4; H302	Процесс расчета

**Паспорт безопасности**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

**HIGHTEC ANTIFREEZE READY-MIX -25 °C**

Дата ревизии: 16.08.2019

страница 10 из 10

**Текст H-фраз (Номер и полный текст)**

H302	Вредно при проглатывании.
H315	При попадании на кожу вызывает раздражение.
H318	При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.
H361d	Предполагается, что данное вещество может отрицательно повлиять на неродившегося ребенка.

**Дополнительная информация**

Данные базируются на сегодняшнем уровне наших знаний, однако они не представляют собой гарантию свойств продукта и не являются основой для договорных правовых связей. Действующие законы и постановления должны соблюдаться получателем наших продуктов под собственную ответственность.

*(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)*